



EINLADUNG mit VORLAGEN

**Einwohnergemeindeversammlung
vom Donnerstag, 19. Juni 2025 um 20.00 Uhr
im Gemeindesaal**

TRAKTANDEN

Einwohnergemeindeversammlung (EGV)

- | | | |
|----|---|-------------|
| 1. | Kurzprotokoll der ausserordentlichen Einwohnergemeindeversammlung
Vom 27. März 2025 / Genehmigung | Seite 1 |
| 2. | Verwaltungsrechnung 2024 / Genehmigung
inkl. Bestätigungsbericht Finanzkommission und Kurzfassung | Seite 2 - 9 |
| 3. | Revitalisierung Violenbach – Planung Bauprojekte –
Kreditbegehren über CHF 120'000 / Genehmigung | Seite 10/11 |
| 4. | Planung Hochwasserschutz Violenbach und Oberflächenabfluss –
Kreditbegehren über CHF 110'000 / Genehmigung | Seite 11/12 |
| 5. | Verschiedenes | Seite 12 |

TRAKTANDUM 1: Kurzprotokoll der ausserordentlichen Einwohnergemeindeversammlung vom 27. März 2025 / Genehmigung

Vorsitz:	Karl Bürgi, Gemeindeammann	
Protokoll:	Christine Leuenberger, Gemeindeschreiberin	
Präsenz:	Stimmberechtigte laut Stimmregister	257
	Stimmpflichtige 1/5	52
	Anwesend sind:	80

Stimmenzähler:	Andrea Müller und Jasmin Reuter
Mikrofon:	GR Michael Marugg
Gäste:	Familie Nickel-Erb / Deniz Kenter / Sunee Feistle / Heike Beck Pressevertreter der NFZ

TRAKTANDUM 1: Kurzprotokoll der EGV vom 28. November 2024 / Genehmigung

Das Kurzprotokoll wird diskussionslos mit 68 Ja-Stimmen abschliessend genehmigt.

TRAKTANDUM 2: Kauf der Liegenschaft am Rai 16 - Kreditbegehren über CHF 2'070'000 / Genehmigung

Dem Ordnungs-Antrag um geheime Abstimmung wird mit 33 Ja-Stimmen zugestimmt. Die erforderlichen Anzahl Stimmen von 20 sind damit erreicht worden.

In einer geheimen Abstimmung wird das Kreditbegehren über CHF 2'070'000 mit 48 Ja-Stimmen gegenüber 31 Nein-Stimmen nicht abschliessend genehmigt.

TRAKTANDUM 3: Verschiedenes

Der Gemeinderat orientiert über Termine. Aus der Versammlung sind wenige Wortbegehren zu verzeichnen.

Antrag des Gemeinderates:

Das Protokoll der a.o. Einwohnergemeindeversammlung vom 27. März 2025 sei zu genehmigen.

TRAKTANDUM 2: Verwaltungsrechnung 2024 / Genehmigung**Einwohnergemeinde**

Die Ergebnisse der Einwohnergemeinde auf Basis der laufenden Rechnung präsentieren sich für das Jahr 2024 wie folgt:

Das vergangene Jahr zeichnet sich durch ein positives Ergebnis aus. Obwohl ein Aufwandüberschuss von CHF 72'930 budgetiert wurde, konnte ein kleiner Ertragsüberschuss von CHF 13'897 erwirtschaftet werden. Die erzielten Steuereinnahmen entsprechen den budgetierten Beträgen. Ausser bei der Gesundheit und der Volkswirtschaft konnten in allen Bereichen Minderaufwände erzielt werden von insgesamt CHF 97'000. Diese Einsparungen haben wesentlich zu dem besseren Ergebnis beigetragen.

Die Investitionsrechnung 2024 weist CHF 29'188 für die Gesamtrevision Nutzungsplanung Siedlung und Kultur aus, CHF 3'000 für die Sanierung Bushaltestelle, CHF 29'832 für die Renaturierung Violenbach, CHF 34'905 für die Strassensanierung Mätteli, CHF 10'810 Projektierung für die Erschliessung Etzmatt.

Eigenwirtschaftsbetriebe

Nebst dem positiven Ergebnis der Einwohnergemeinde schloss die Wasserkasse jedoch mit einem Aufwandüberschuss von CHF 18'499 ab. Die Abwasserkasse schloss ebenfalls mit CHF 6'882 im Minus ab.

Ergebnis Wasserversorgung laufende Rechnung

Das Ergebnis der Wasserversorgung zeigt in der laufenden Rechnung 2024 einen Aufwandüberschuss von CHF 18'499 und ist somit beinahe doppelt so hoch wie der budgetierte Aufwandüberschuss von CHF 9'765. Diese Mehrkosten entstanden durch tiefere Wasserzinsen.

Ergebnis Abwasserbewirtschaftung laufende Rechnung

Das Ergebnis der Abwasserentsorgung weist einen Aufwandüberschuss von CHF 6'882 aus und fällt somit rund 30% kleiner aus als die budgetierten CHF – 9'983.

Zu Details werden an der Gemeindeversammlung weitere Ausführungen gemacht.

Gemäss Beschluss der Gemeindeversammlung vom Juni 1993 wird in der Vorlage nur noch eine Kurzfassung der Rechnung abgedruckt. Die vollständige Rechnung kann aus Gründen des Datenschutzes nicht mehr eingesehen werden. Auf Anfrage wird Ihnen gerne ein ausführliches Exemplar zugestellt. Der Gemeinderat dankt der Leiterin Finanzen, Frau Lotti Bürgi, ganz herzlich für die ausgezeichnete Zusammenarbeit und das Erstellen dieser Rechnung. Weiter bedankt sich der Gemeinderat auch bei der Finanzkommission für die Kontrolle und Besprechung der Rechnung 2024.

Aufgrund der Gesetzgebung des Kantons Aargau wurde die Rechnung 2024 wiederum einer externen Bilanzprüfung (BDO) unterzogen.

Antrag des Gemeinderates:

Die Verwaltungsrechnung 2024 der Einwohnergemeinde Olsberg sei zu genehmigen.

Bestätigungsbericht

Gemeinde: Olsberg

Rechnungsprüfung 2024

Rechnungskreis: Einwohnergemeinde

Bestätigungsbericht

Wir haben im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung und die Jahresrechnung für das Rechnungsjahr 2024 geprüft. Für den Inhalt und das Ergebnis der Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich. Die Aufgabe der Finanzkommission besteht darin, die Jahresrechnung zu prüfen und zu beurteilen.

Wir haben die Detailkonti und Zusammenzüge sowie die übrigen Angaben der Jahresrechnung auf der Basis von Stichproben geprüft. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsrichtlinien sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Das Prüfungsurteil berücksichtigt zudem die Ergebnisse der externen Prüfung der Jahresrechnung, welche durch die BDO AG gemäss Schweizer Prüfungsstandard 910 durchgeführt wurde. Diese Prüfung erfüllt die gesetzlichen Anforderungen an die externe Bilanzprüfung gemäss § 94c Abs. 2 des Gesetzes über die Einwohnergemeinden vom 19. Dezember 1978 sowie § 16 der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden, Gemeindeverbände und Gemeindeanstalten vom 19. September 2012.

Aufgrund unserer Prüfung bestätigen wir, dass

1. die Buchhaltung sauber und übersichtlich geführt ist;
2. die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung und die Bilanz mit der Buchhaltung übereinstimmen;
3. die Buchführung, die Darstellung der Vermögenslage und die Jahresrechnung den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.

Antrag:

Wir empfehlen der Einwohnergemeindeversammlung die Genehmigung der Jahresrechnung 2024.

Olsberg, 26. Mai 2025

Finanzkommission Gemeinde Olsberg



Anita Hunziker



Jasmin Reuter



Christine Rutz

1) JAHRESRECHNUNG IN KÜRZE

	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Steuerertrag	92%		92%
Steuerfuss			
Steuerertrag	1'584'498.85	1'569'200.00	1'750'605.55

ERGEBNIS GEKUERTZT

a) Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen

	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Erfolgsrechnung			
Betrieblicher Aufwand ohne Abschreibungen	1'524'093.81	1'539'005.00	1'435'279.42
Abschreibungen	219'538.91	246'841.00	212'818.90
Betrieblicher Ertrag ohne Steuerertrag	174'765.72	148'030.00	194'642.55
Steuerertrag	1'584'498.85	1'569'200.00	1'750'784.05
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	15'631.85	-68'616.00	297'328.28
Ergebnis aus Finanzierung	11'824.51	3'610.00	7'188.95
Ausserordentliches Ergebnis	11'923.00	11'824.00	31'080.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	39'279.36	-53'182.00	335'597.23

	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Investitionsrechnung			
Investitionsausgaben	107'735.90	279'000.00	87'085.35
Investitionseinnahmen	18'111.90	-	20'000.00
Ergebnis Investitionsrechnung	-89'624.00	-279'000.00	-67'085.35
Selbstfinanzierung	253'279.72	187'085.00	521'010.20
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	163'655.72	-91'915.00	453'924.85

	Rechnung 2024	Rechnung 2023
Bilanz		
Nettoschuld 1.1.	-3'242'976.48	-2'786'829.98
Nettoschuld 31.12.	-3'407'493.50	-3'242'976.48

	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Finanzkennzahlen			
Nettoschuld l pro Einwohner	-9'439.04	-7'037.77	-8'836.45
Nettoverschuldungsquotient	-215.28%	-166.10%	-187.98%
Zinsbelastungsanteil	-0.56%	-0.15%	-0.27%
Selbstfinanzierungsgrad	282.60%	67.06%	776.64%
Selbstfinanzierungsanteil	14.13%	10.75%	26.22%
Kapitaldienstanteil	12.09%	14.37%	10.74%

ERGEBNIS GEKUERT

b) Wasserversorgung

	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Erfolgsrechnung			
Betrieblicher Aufwand ohne Abschreibungen	88'889.20	87'040.00	84'415.65
Abschreibungen	40'593.00	40'505.00	37'741.30
Betrieblicher Ertrag ohne Steuerertrag	112'568.05	121'550.00	126'143.20
Steuerertrag			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-16'914.15	-5'995.00	3'986.25
Ergebnis aus Finanzierung	-1'585.00	-3'770.00	1'171.00
Ausserordentliches Ergebnis	-	-	-
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	-18'499.15	-9'765.00	5'157.25
Investitionsrechnung			
Investitionsausgaben	58'622.85	105'000.00	102'872.99
Investitionseinnahmen	-4'983.00	45'000.00	77'491.20
Ergebnis Investitionsrechnung	-63'605.85	-60'000.00	-25'381.79
Selbstfinanzierung	5'976.65	15'190.00	25'961.65
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsergebnis / - = Finanzierungsergebnis)	-57'629.20	-44'810.00	579.86
Nettoschuld 31.12.	206'355.52	210'636.00	148'726.32

c) Abwasserbeseitigung

	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Erfolgsrechnung			
Betrieblicher Aufwand ohne Abschreibungen	58'228.90	53'290.00	62'511.05
Abschreibungen	54'730.45	62'493.00	45'151.75
Betrieblicher Ertrag ohne Steuerertrag	102'332.65	101'350.00	110'726.35
Steuerertrag			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-10'626.70	-14'433.00	3'063.55
Ergebnis aus Finanzierung	3'744.00	4'450.00	1'456.00
Ausserordentliches Ergebnis	-	-	-
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	-6'882.70	-9'983.00	4'519.55
Investitionsrechnung			
Investitionsausgaben	75'074.90	90'000.00	32'855.25
Investitionseinnahmen	20'560.80	60'000.00	130'088.40
Ergebnis Investitionsrechnung	-54'514.10	-30'000.00	97'233.15
Selbstfinanzierung	27'025.10	34'790.00	29'755.75
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsergebnis / - = Finanzierungsergebnis)	-27'489.00	4'790.00	126'988.90
Nettovermögen 31.12.	-327'465.50	-295'990.00	-354'954.50

Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Einwohnergemeinde	2'138'216.73	2'138'216.73	2'145'954	2'145'954	2'330'143.32	2'330'143.32
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	-489'108.42	42'531.82 446'576.60	475'740	29'070 446'670	470'095.63	45'857.47 424'238.16
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	100'205.51	14'064.45 86'141.06	103'670	10'650 93'020	87'192.65	15'112.90 72'079.75
2 BILDUNG	536'288.11	46'058.20 490'229.91	552'386	40'700 511'686	501'091.32	56'790.05 444'301.27
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	15'260.70	583.50 14'677.20	16'755	2'150 14'605	13'496.15	1'482.70 12'013.45
4 GESUNDHEIT	158'942.75	450.00 158'492.75	140'820	0 140'820	118'011.59	0.00 118'011.59
5 SOZIALE SICHERHEIT	169'987.60	2'800.00 167'187.60	202'665	8'120 194'545	188'399.15	21'550.10 166'849.05
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	104'766.69	12'451.45 92'315.24	117'195	8'500 108'695	102'305.27	8'709.15 93'596.12
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	314'578.74	257'291.95 57'286.79	343'363	260'098 83'265	291'201.60	252'829.45 38'372.15
8 VOLKSWIRTSCHAFT	57'567.55	9'382.85 48'184.70	50'610	8'600 42'010	59'935.05	3'351.18 56'583.87
9 FINANZEN UND STEUERN	191'510.66 1'561'091.85	1'752'602.51	142'750 1'635'316	1'778'066	498'414.91 1'426'045.41	1'924'460.32

Investitionsrechnung

Einwohnergemeinde		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	EINWOHNERGEMEINDE	275'123.35	275'123.35	579'000	579'000	450'393.19	450'393.19
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	0.00	0.00	0	0	25'000.00	0.00
6	VERKEHR UND NACHRICHTENUEBERMITTLUNG	48'715.35	0.00	269'000	0	43'434.75	0.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	192'718.30	33'689.70 159'028.60	205'000	105'000 100'000	154'378.84 73'200.76	227'579.60
9	FINANZEN	33'689.70 207'743.95	241'433.65	105'000 369'000	474'000	227'579.60	222'813.59 4'766.01

7

Bilanz

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2024	Veränderung		Endbestand per 31.12.2024
			Zuwachs	Abgang	
1	Aktiven	10'510'608.66	17'759'278.62	17'784'116.97	10'485'770.31
10	Finanzvermögen	4'419'818.91	17'368'831.37	17'274'738.81	4'513'911.47
100	Flüssige Mittel und kurzfris-	1'305'452.47	5'351'784.99	4'770'101.46	1'887'136.00
101	tige Geldanlagen	546'183.09	9'454'725.20	9'385'616.12	615'292.17
102	Forderungen	1'550'000.00	2'360'758.88	2'860'758.88	1'050'000.00
104	Kurzfristige Finanzanlagen	258'312.35	201'562.30	258'262.35	201'612.30
108	Aktive Rechnungsabgrenzungen	759'871.00			759'871.00
108	Sachanlagen FV				
14	Verwaltungsvermögen	6'090'789.75	390'447.25	509'378.16	5'971'858.84
140	Sachanlagen VV	5'701'211.60	122'199.35	306'800.91	5'516'610.04
142	Immaterielle Anlagen	206'995.80	260'352.20	187'803.60	279'544.40
146	Investitionsbeiträge	182'582.35	7'895.70	14'773.65	175'704.40
2	Passiven	10'510'608.66	7'841'888.26	7'866'726.61	10'485'770.31
20	Fremdkapital	1'437'898.70	5'979'285.67	6'006'198.53	1'410'985.84
200	Laufende Verbindlichkeiten	766'190.57	5'947'263.87	5'890'111.68	823'342.76
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	67'674.75	19'047.60	67'674.75	19'047.60
206	Langfristige Finanzverbind-	467'284.45	5'944.20	47'550.80	425'677.85
	lichkeiten				
208	Langfristige Rückstellungen	19'140.00	7'030.00		26'170.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber	117'608.93		861.30	116'747.63
	Spezialfinanzierungen und Fond				
29	Eigenkapital	9'072'709.96	1'862'602.59	1'860'528.08	9'074'784.47
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vor-	2'544'426.87		25'381.85	2'519'045.02
295	schüsse (-) gegenüber Spezialf	1'163'951.83		1'163'951.83	
299	Aufwertungsreserve	5'364'331.26	1'862'602.59	671'194.40	6'555'739.45
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag				

Anlagespiegel gekürzt

Konto	Bezeichnung	Buchwert per 31.12.2024	Einw. Gde	Wasservers.	Abwasser
Einwohnergemeinde					
14	Verwaltungsvermögen	3'148'245.95		1'333'789.79	1'486'323.10
140	Sachanlagen VV	2'916'131.45		1'333'789.79	1'263'188.80
1400	Grundstücke VV	871'584.00			
1401	Strassen / Verkehrswege	506'376.90			
1402	Wasserbau				
1403	Tiefbauten	259'499.90		1'272'664.94	1'254'133.80
1404	Hochbauten	1'159'296.00			
1406	Mobilien VV	21'886.90		2.00	
1407	Anlagen im Bau VV	97'487.75		61'122.85	9'055.00
142	Immaterielle Anlagen	208'364.50			71'179.90
1427	Immaterielle Anlagen in Realisierung	167'625.60			32'865.25
1429	Übrige immaterielle Anlagen	40'738.90			38'314.65
146	Investitionsbeiträge	23'750.00			151'954.40
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände				151'954.40
1465	Investitionsbeiträge an private Unternehmungen	23'750.00			
20	Fremdkapital			165'205.70	260'472.15
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten			165'205.70	260'472.15
2068	Passivierte Investitionsbeiträge			165'205.70	260'472.15
10	Finanzvermögen	759'871.00			
108	Sachanlagen FV	759'871.00			
1080	Grundstücke FV	759'871.00			

**TRAKTANDUM 3: Revitalisierung Violenbach - Planung Bauprojekte -
Kreditbegehren über CHF 120'000 / Genehmigung**

Vorliegendes Naturschutzprojekt setzt sich aus 3 Teilprojekten zusammen:

- **Planung Bauprojekt Ausdolung Silberbergbach und Renaturierung Etzmatt**
- **Planung Bauprojekt Renaturierung Violenbach Bachaue Stift und Feuchtwiesen**
- **Planung Vorprojekt Ausdolung Schönbühl Bach**

Unterstützt durch den Kanton möchte die Gemeinde Olsberg den Violenbach und seine Zuflüsse renaturieren. Ziel ist ein natürlicher Bachlauf, welcher bei Starkregenereignissen mehr Wasser zurückhalten und für seltene Tier- und Pflanzenarten optimale und gut bewirtschaftbare Lebensräume bieten kann.

Etappiert über mehrere Jahre sollen am Violenbach naturnahe Bachauen mit vielfältigen Lebensräumen entstehen. Das Projekt soll dabei nicht nur der Natur, sondern auch der Bevölkerung und der Hochwassersicherheit zugutekommen.

Der Violenbach hat einen guten ökologischen Grundwert, ist jedoch abgetieft, teilweise begradigt und hat nur noch wenige dynamische Überflutungsflächen. Die ehemaligen Feuchtwiesen entlang des Baches sind auf wenige Restflächen drainiert und abgewertet.

Die Seitengewässer sind zumeist eingedolt, ohne wertvolle Mündungsgebiete in den Violenbach.

Der Silberbergbach wurde bereits vor Jahren im Oberlauf ausgedolt. Dort hat sich ein wertvolles, kleines Fliessgewässer gebildet. Die Verbindung zum Violenbach erfolgt heute eingedolt und ist ökologisch wertlos. Mit den Renaturierungen können sowohl im Oberlauf, als auch im unteren Abschnitt auf Höhe des Klosters Stifts sehr wertvolle Fliessgewässer-Lebensräume geschaffen werden. Der Violenbach als rasch anschwellender Bach soll laterale Flächen grossflächig überfluten können und ideale Bedingungen bieten für artenreiche aquatische und terrestrische Lebensräume. Mit der gezielten Höherlegung und partiellen Neuanlage des Gerinnes kann der Grundwasserspiegel angereichert und das Puffervolumen gegen Hochwasser- und Starkregenereignisse verbessert werden.

An der EGV II im November 2023 wurde das Kreditbegehren für die Ausarbeitung von Vorstudie und Vorprojekt Renaturierung Violenbach angenommen.

Die Vorstudie zeigt nun auf, wo der Violenbach und seine Zuflüsse ökologische, morphologische oder hochwasserschutzrelevante Defizite aufweisen und welche Fliessstrecken besonders wertvoll sind.

Aufgrund der erfolgten Bestandesaufnahmen haben sich 3 Standorte abgezeichnet, die als Erstes verfolgt werden sollen.

- **Planung Bauprojekt Ausdolung Silberbergbach und Renaturierung Violenbach, Abschnitt Senngatter bis Beginn Etzmatt, Einmündung Schönbühlbach**
- **Planung Bauprojekt Renaturierung Violenbach und Feuchtwiese Bachaue Stift / Erlebnisaue**
- **Planung Vorprojekt Ausdolung Schönbühl Bach**

Kostenzusammenstellung	CHF (gerundet)
Kosten gemäss Offerten, inkl. MwSt	115'000
Unvorhergesehenes, 5 %	5'000
Zwischentotal	120'000
Beitrag Kanton AG (65 % von 115'000) zugesichert	75'000
Erwartete Kostengutsprache Fonds EWZ	40'000
Erwarteter Kostenanteil Gemeinde	5'000

Wie vorgeschrieben, muss der Kreditantrag über die Bruttokosten von CHF 120'000 beantragt werden.

Antrag des Gemeinderates:

Dem Kreditbegehren über CHF 120'000 für die Revitalisierung Violenbach - Planung Bauprojekte - sei zuzustimmen.

TRAKTANDUM 4: Planung Hochwasserschutz Violenbach und Oberflächenabfluss - Kreditbegehren über CHF 110'000 / Genehmigung

Ausgangslage

Der Violenbach in Olsberg hat in der Vergangenheit wiederholt zu Überflutungen und Ausuferungen geführt. Zu den bedeutendsten Ereignissen zählt das Hochwasser am 25. Juni 2024, welches eines der grössten der letzten Jahre war. Weitere Hochwasserereignisse ereigneten sich am 8. Juni 2016 sowie am 11. Juli 1999. Das Ereignis zeigte die Notwendigkeit von Schutzmassnahmen für das Gemeindegebiet auf.

Gemäss einer Ereignisanalyse durch die Firma Scherrer AG ist das Ereignis vom Juni 2024 in etwa mit einem 30-jährlichen Hochwasser gleichzusetzen.

Die Hochwasser-Problematik betrifft das gesamte Gerinne des Violenbachs innerhalb des Siedlungsgebiets. Insbesondere der Durchlass "Im Ländli" ist hydraulisch unzureichend dimensioniert, was zu einer Rückstauproblematik führt. Oberhalb davon verursacht die Engstelle bei den Gebäuden 37/38 auf Parzelle 95 ebenfalls eine Behinderung des Abflusses. Generell ist das Gerinne innerhalb des Siedlungsgebiets zu klein, um die anfallenden Hochwassermengen sicher abzuführen. Deshalb sind Massnahmen zu planen, die einerseits den Ausbau des Gerinnes vorsehen und andererseits die bestehenden Engstellen beheben.

Zusätzlich zum Hochwasser aus dem Violenbach tritt Oberflächenabfluss aus dem Gebiet Mätteli auf, der über die Untere Vorstadt in die Etmatt fliesst und sich dort über die Strasse Etmatt verteilt. Es sollen Massnahmen entwickelt werden, die den Oberflächenabfluss ausserhalb des Siedlungsgebiets in den Violenbach leiten und somit die Überflutungsgefahr in der Etmatt minimieren.

Die derzeitige Gefahrenkarte und die zugehörigen Fliesstiefenkarten weisen zwar eine Gefährdung aus; es wird jedoch davon ausgegangen, dass die tatsächliche Gefährdung unterschätzt wird.

Geplantes Vorgehen

In Zusammenarbeit mit dem Kanton Aargau sollen durch ein Ingenieurbüro Massnahmen geplant werden, um die Gefährdung durch Hochwasser und Oberflächenabfluss zu verhindern.

Als erstes werden die Abflussmengen auf Grund der aktuellen Niederschlagswerte und Erkenntnissen plausibilisiert. Anschliessend wird die bestehende Gefahrenkarte überprüft und die Überschwemmungsflächen neu berechnet.

Aufgrund der neu erstellten Grundlagen werden Varianten zum Hochwasserschutz erarbeitet. Die Bestvariante wird anschliessend auf Stufe Vorprojekt erarbeitet.

Für die Planungskosten besteht eine Offerte über knapp CHF 100'000. Der voraussichtliche Beitrag des Kantons an den Hochwasserschutz am Violenbach beträgt rund CHF 50'000.

Kostenzusammenstellung, gerundet

Planungskosten Ingenieur	CHF 100'000
Reserve und Unvorhergesehenes	<u>CHF 10'000</u>
Total	CHF 110'000
Beitrag Kanton Aargau an Hochwasserschutz	<u>CHF 50'000</u>

Erwartete Restkosten Gemeinde	CHF 60'000
	=====

Wie vorgeschrieben, muss der Kreditantrag über die Bruttokosten von CHF 110'000 beantragt werden.

Antrag des Gemeinderates:

Dem Kreditbegehren über CHF 110'000 für die Planung von Hochwasserschutzmassnahmen am Violenbach und Schutzmassnahmen von Oberflächenabfluss im Gebiet Mätteli und Etzmatt sei zuzustimmen.

TRAKTANDUM 5: Verschiedenes

Es besteht nach der Abwicklung der Traktanden wie üblich die Gelegenheit zur allgemeinen Diskussion und Fragestellung.